

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 22 (1904)  
**Heft:** 171

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2<sup>tes</sup> Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.

Prix einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Inhalt — Sommaire**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren im Januar und Februar 1904/1903. — Importation et exportation des principales marchandises pendant les mois de janvier et de février 1904/1903.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**

**I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.**

**Zürich — Zurich — Zurigo**

1904. 20. April. Die Firma Ad. Fross-Vogel in Zürich I (S.H.A.B. Nr.99 vom 10. März 1904, pag. 393) hat ihr Geschäftslokal nunmehr: Grossmünsterplatz 8.

20. April. Firma D. Wieser & C<sup>o</sup> in Zürich II (S. H. A. B. Nr. 92 vom 7. März 1904, pag. 365). Der Kommanditär Emil Friedrich Graf hat seine Kommanditeinlage auf Fr. 50,000 (Franken fünfzigtausend) erhöht. Die Prokura des Arthur Bellasio ist infolge dessen Austrittes aus dem Geschäft erloschen; dagegen erteilt die Firma Prokura an Gottlieb Brändli, von Mosnang (St. Gallen), in Zürich II.

20. April. Theater-Actiengesellschaft Zürich in Zürich (S. H. A. B. Nr. 385 vom 30. Oktober 1902, pag. 1537). Als Delegierter des Verwaltungsrates wurde an Stelle von Walter Baumann, dessen Unterschrift anmit gelöscht wird, ernannt: Arthur Schoeller, von Zürich, in Zürich II, in welcher Eigenschaft derselbe rechtsverbindliche Kollektivunterschrift führt.

20. April. Die Firma J. Schlatter in Otelfingen (S. H. A. B. Nr. 113 vom 26. März 1900, pag. 455) verzeigt als Natur des Geschäftes lediglich: Spezerei-, Tuch- und Geschirrhändlung.

20. April. Jacob Schlatter, Sohn, und Alfred Schlatter, beide von und in Otelfingen, haben unter der Firma Gebr. Schlatter in Otelfingen eine Kollektivgesellschaft eingegründet, welche am 1. April 1904 ihren Anfang nahm. Mechanische Schreinererei.

20. April. In der Firma Riedl Pfaff in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 337 vom 10. Oktober 1900, pag. 1351) ist die Prokura des Johann Pfeiffer infolge dessen Austrittes aus dem Geschäft erloschen.

21. April. Inhaber der Firma Julius Hädrich in Zürich III ist Julius Hädrich, von Zürich, in Zürich III. Kunstschmiede, Rosettenfabrikation und Bauschlösserei. Werdgütgasse 13. Die Firma erteilt Prokura an Julius Hädrich, von Zürich, in Zürich III, den Sohn des Firmainhabers.

21. April. Die Firma Joh. Seyboth in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 345 vom 26. Dezember 1896, pag. 1418) ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

21. April. Inhaber der Firma Friedrich Hatz in Zürich I ist Friedrich Hatz, von Eppingen (Baden), in Eppingen. Herren- und Knabenkonfektion. Niederdorfstrasse 17. Die Firma erteilt Prokura an Johann Seyboth, von Schwäbisch-Hall (Württemberg), in Zürich I.

21. April. Hypothekbank in Winterthur in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 173 vom 13. Mai 1901, pag. 689). Der Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft hat Kollektivprokura erteilt an Jacob Schwarz, von Hettlingen, in Winterthur, und an Emil Dietrich, von und in Winterthur.

21. April. In ihrer Generalversammlung vom 22. November 1903 haben die Genossenschaftler der Wasserversorgung Elsau in Elsau (S. H. A. B. Nr. 362 vom 21. September 1903, pag. 1445) in Revision der Statuten den § 4 derselben dahin ergänzt, dass ausscheidende Mitglieder bezw. deren Erben zur Zahlung ihres Anteils am Passiven-Uberschuss angehalten werden können.

**Bern — Berne — Berna**

**Bureau Bern.**

1904. 21. April. Eintragung von Amteswegen infolge Verfügung des Registerführers gemäss Art. 26, Abs. 2, der bundesrätlichen Verordnung:

Inhaberin der Firma Frau Katharina Justina Muchau geb. Bechtel in Bern ist Katharina Justina Muchau, geb. Bechtel, von Nebra (Preussen), in Bern wohnhaft. Natur des Geschäftes: Betrieb des «Café des Alpes», Länggasse, Bern.

21. April. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma Siebenmann & C<sup>o</sup> in Bern (S. H. A. B. Nr. 71 vom 27. Februar 1900, pag. 287) ist der Kommanditär Paul Jenzer ausgetreten, und es ist somit dessen Kommandite von Fr. 40,000 erloschen. An seine Stelle tritt als Kommanditär ein: Hans Dick, von und in Bern, mit einer Kommandite von Fr. 1000 (Franken tausend). Die an Adolf Eroker und Walter Benteli erteilte Kollektivprokura wird widerrufen und Einzelprokura erteilt an Traugott Eichenberger, von Beinwil (Aargau), in Bern wohnhaft.

21. April. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Rolladenfabrik Bern, K. Roth & C<sup>o</sup> in Bern (S. H. A. B. Nr. 27 vom 22. Januar 1903, pag. 105) ist durch Konkurs aufgelöst worden. Die Firma wird infolge dessen von Amteswegen gestrichen.

**Aargau — Argovie — Argovia**

**Bezirk Baden.**

1904. 21. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Gebrüder Guggenheim in Baden (S. H. A. B. Nr. 92 vom 13. April 1894, pag. 371) hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendeter Liquidation erloschen.

**Bezirk Lenzburg.**

21. April. Die Firma J. U. Ryf, Spezerei- u. Käsehandlung, in Lenzburg (S. H. A. B. Nr. 35 vom 18. Februar 1891, pag. 137) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Inhaberin der Firma Frau Lina Ryf in Lenzburg, welche die Aktiven und Passiven der erstern übernimmt, ist Lina Ryf, geb. Friedli, von Attiswil (Kt. Bern), in Lenzburg. Natur des Geschäftes: Glas- und Porzellanwaren. Geschäftslokal: Rathausgasse.

**Waadt — Vaud — Vaud**

**Bureau de Nyon.**

1904. 20. avril. La raison Siegfried Leutwyler, à Nyon (F. o. s. du c. du 7 novembre 1889, n<sup>o</sup> 173, page 830), est radiée ensuite de décès du titulaire.

20. avril. Le chef de la maison Veuve Marie Leutwyler, à Nyon, est Marie Leutwyler, de Reinach, canton d'Argovie, domiciliée à Nyon. Genre de commerce: Boucherie. Grand'rué n<sup>o</sup> 12.

**Genè — Genève — Ginevra**

1904. 20. avril. La procuration qui avait été conférée à Urbain-J. Weber, par la maison J. Fol et Mico, commerce d'aciers, outillage et quincaillerie, à Genève (F. o. s. du c. du 4 juillet 1890, n<sup>o</sup> 99, page 526), est radiée ensuite du décès du titulaire des dits pouvoirs.

20. avril. Suivant actes reçus par M<sup>e</sup> A. Gampert, notaire, à Genève, les 30 mars et 12 avril 1904, la société en commandite simple «Perrot, Duval et Co», avec sous-titre: «Société Générale de Voitures Automobiles» dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 27 octobre 1900, n<sup>o</sup> 356, page 1428), a été transformée en une société en commandite par actions, sous la même raison sociale de Perrot, Duval et Co. et avec le sous-titre de: «Société Générale de Voitures Automobiles», qui a repris la suite des affaires, et l'actif et le passif de la susdite société en commandite simple. Les statuts de la société portent la date du 30 mars 1904. La nouvelle société a son siège à Genève, Rue Général-Dufour. Elle a pour objet toutes affaires se rapportant à l'automobilisme, et notamment l'achat, la vente, la location de voitures automobiles, la représentation de constructeurs, l'exploitation de garages et d'ateliers de réparations. Elle peut participer soit directement, soit indirectement, à toutes entreprises similaires, même d'exploitations. La durée de la société a été fixée à cinq ans, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1904. Le capital de la commandite a été fixé à six cent mille francs (fr. 600,000), divisé en 600 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont nominatives. Les associés-gérants indéfiniment responsables, sont: Gaston Perrot, et Maurice Duval, à Genève, qui ont chacun individuellement la signature sociale. Ils pourront désigner un directeur, et un ou plusieurs fondés de pouvoirs, auxquels ils pourront conférer le pouvoir de signer seuls ou collectivement entre eux ou avec un des gérants. Les convocations à l'assemblée sont faites par lettres recommandées adressées à chaque actionnaire. Les publications de la société ont lieu dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». Georges Gardy, à Genève, est nommé fondé de pouvoirs de la société, avec pouvoir de signer seul, par procuration de la société.

20. avril. Suivant statuts du 11 septembre 1899, et révisés le 18 avril 1904, et sous la dénomination de Syndicat des Patrons Teinturiers-Dégraisseurs de la Ville de Genève, il existe, entre les maîtres teinturiers-dégraisseurs du canton de Genève, une société (régie par le titre 28 du C. O.), qui a pour but de leur apprendre à se connaître, à se fréquenter, à resserrer les liens d'amitié qui doivent unir toujours davantage les membres d'une même corporation, et de discuter et défendre leurs intérêts communs. Son siège est à Genève. Pour en devenir membre actif il faut ou il suffit d'habiter Genève ou le canton, être à la tête d'une maison de teinture et dégraisage et posséder un atelier, où se fait le travail. Le prix d'entrée pour les membres actifs est de 3 francs, et la cotisation annuelle de fr. 5. Il existe aussi une catégorie de membres correspondants et honoraires, lesquels sont exempts du droit d'entrée; leur cotisation annuelle est fixée à fr. 6. Le membre démissionnaire ou rayé par défaut de paiement n'aura pas droit à l'actif de la société au moment de la sortie. La direction de la société est confiée à un comité de trois membres, composé d'un président, d'un trésorier, et d'un secrétaire, lesquels engagent la société par leurs signatures collectives. Le comité est nommé pour une année et rééligible. Les convocations aux assemblées sont faites par avis postaux. Les statuts ne contiennent aucune disposition relative à la responsabilité individuelle des sociétaires à l'égard des engagements sociaux. En cas de dissolution de la société, la dernière assemblée décide de l'emploi de l'actif social. Le comité est composé de Georges Baechler, président, domicilié à Genève; Ernest Ringelsen, secrétaire; et Emilien Bernard, trésorier, les deux derniers domiciliés aux Eaux-Vives.

20. avril. Dans son assemblée générale du 18 avril 1904, la société anonyme dite Société Immobilière de Belmont, ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 10 décembre 1900, n<sup>o</sup> 399, page 1600), a renouvelé son conseil d'administration, par la nomination de Jean Galletti, vitrier, à Genève; Louis Yung, négociant, au Petit-Lancy; et Théophile Keller, horloger à Genève.





Gebrauchsort N°	Gattung der Ware	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation				Nature de la marchandise
		Januar — Janvier		Februar — Février		Januar — Janvier		Februar — Février		
		1904	1903	1904	1903	1904	1903	1904	1903	
	<b>Baumwolle (Fortsetzung)</b>	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	<b>Coton (suite)</b>
498	Glatter Tüll, roh	235	263	284	302	9	13	14	15	Tulle uni
499	Rohgewebe, von 6 nnd mehr kg per 100 m²	2,017	1,338	2,374	1,693	852	712	932	770	Tissus écrus: de 6 kg ou plus par 100 m²
500	— leichtere: bis zu 20 Fäden auf 25 mm²	—	—	—	—	9	2	7	4	— légers: jusqu'à 20 fils sur 25 mm²
501	— mit 20 und mehr Fäden auf 25 mm²	19	71	29	87	110	102	122	180	— ayant 20 fils ou plus sur 25 mm²
502	Geblichte Gewebe: über 7 kg per 100 m²	126	105	168	158	139	104	181	127	Tissus blanchis, de plus de 7 kg p. 100 m²
503	— leichtere	6	8	5	14	93	71	124	89	— légers
504	Buntgewebe: über 7 kg per 100 m²	242	159	169	164	624	517	685	514	Tissus de fils teints, de plus de 7 kg p. 100 m²
505	— leichtere	1	1	1	3	17	7	34	2	— légers
506	Gefärbte Gewebe: über 7 kg per 100 m²	268	312	372	317	378	442	412	386	Tissus teints: de plus de 7 kg par 100 m²
507	— leichtere	8	8	12	10	178	146	250	132	— légers
508	Bedruckte Gewebe: über 7 kg per 100 m²	906	935	961	978	682	680	842	827	Tissus imprimés: de plus de 7 kg par 100 m²
509	— leichtere	3	3	3	7	128	198	162	329	— légers
513	Plattstichgewebe, roh	87	60	44	44	11	19	27	15	Plumetis, écrus
516	Plattstichgewebe, geblicht etc.	121	153	143	131	235	257	349	301	Plumetis, blanchis, etc.
522	Bänder und Posamentierwaren	97	91	124	119	32	26	16	21	Rubannerie et passementerie
523	Kettenstich-Stückereien: Vorhänge etc.	3	3	8	4	487	410	529	586	Broderies au crochet: rideaux, etc.
524	Andere Kettenstich-Stückereien	—	—	3	1	263	208	288	172	Autres broderies au crochet
525	Plattstich-Stückereien: Besatzartikel	1	2	4	7	3,687	3,801	3,879	3,526	Broderies à la mécanique: garnitures
526	Tüllstückerien	1	—	—	—	16	11	5	9	Broderies sur tulle
527	Andere Plattstich-Stückereien	—	—	2	4	472	348	466	427	Autres broderies à la mécanique
528	Handstückereien	2	2	5	3	1	—	—	—	Broderies à la main
529	Spitzen	23	32	36	39	3	3	3	6	Dentelles
	<b>Flachs, Hanf etc.</b>									<b>Lin, chanvre, etc.</b>
533	Flachs (Leinen), Hanf, Jute, Ramie etc., roh	2,310	1,469	1,654	1,454	18	24	18	65	Lin, chanvre, jute, ramie, etc., bruts
534	Garne aus Leinen, Ramie etc., bis und mit Nr. 10, einfach, roh etc.	18	2	20	7	1	2	7	4	Fils de lin, ramie, etc., jusqu'au n° 10, écrus, etc.
536	Garne über Nr. 10, einfach, roh etc.	304	170	422	286	29	26	27	26	Fils an-écussés dn n° 10, simples, écrus, etc.
541	Packtuch aus Jute etc.	1,082	1,789	752	1,445	—	2	—	—	Toile d'emballage de jute, etc.
542	Leinengewebe, roh, etc., von 9—18 Fäden auf 25 mm²	147	145	169	181	—	1	3	2	Tissus de lin, écrus, de 9—18 fils par 25 mm²
543	Jutegew., roh, etc., v. 9—13 Fäden auf 25 mm²	7	12	16	16	—	—	—	—	Tissus de jute, n n n n n n n n
544	Leinengewebe, roh, von 14—22 Fäden auf 25 mm²	124	148	113	136	9	10	9	7	Tissus de lin, écrus, de 14—22 fils n n n n
546	Feinere rohe, sowie alle geblichten, gefärbten etc. Leinengewebe	362	392	485	443	20	8	28	38	Tissus de lin, écru, fins, de même que tous les tissis blanchis, teints, etc.
	<b>Seide</b>									<b>Soie</b>
558	Déchets	1,933	2,098	1,633	1,062	841	728	619	487	Déchets
559	Gekämmte Floretseide (Peignée)	1,066	1,100	913	1,083	146	156	204	127	Bourre de soie, peignée
560	Rohseide, ungezwirnt (Grège)	573	708	629	478	163	232	170	228	Soie éçrue, non moulignée (grège)
561	Floretseide, roh: ungezwirnt	86	14	32	15	190	129	126	117	Bourre de soie, non moulignée
562	Organsin et Trame	1,099	1,463	1,354	1,502	881	380	427	417	Organsin et trame
563	Floretseide, roh: gezwirnt	63	81	89	46	747	804	719	924	Bourre de soie, moulignée
564	Seide, gefärbt	14	7	9	152	198	172	210	172	Soie teinte
565	Floretseide, gefärbt	—	5	3	2	1	7	2	2	Bourre de soie, teinte
566	Nähseide, Stückseide etc.: roh	—	1	1	3	27	28	32	37	Soie à coudre, à broder, etc.; éçrue
568-a	Nähseide, Cordonnet etc.: gefärbt	1	3	1	1	17	19	20	21	Soie à coudre, cordonnet, etc.: teint
568-b	— auf Spulen etc., für den Detailverkauf	4	9	6	10	21	28	26	29	— sur bobines, etc., pour la vente en détail
569	Seidenbeutelstuch	—	—	—	—	28	18	29	28	Gaze à blutoir
570	Gewebe von reiner Seide	103	106	134	132	1,553	1,690	1,835	1,861	Tissus de soie pure
572	Gewebe von Halbseide	48	55	60	86	303	382	302	377	Tissus de mi-soie
575	Bänder von Seide	11	9	18	16	247	370	318	334	Rubans de soie
576	Bänder von Halbseide	24	25	35	37	135	184	193	197	Rubans de mi-soie
579	Stückereien	1	1	2	5	40	47	34	48	Broderies
580	Spitzen	3	4	5	5	—	1	1	1	Dentelles
	<b>Wolle</b>									<b>Laine</b>
585	Kammgarne, roh, einfach oder dubliert	292	302	398	272	715	775	894	758	Fils de laine peig., écrus, simples ou doublés
596	Schwere Gewebe, geblicht, gefärbt, bedruckt	1,163	1,162	1,478	1,854	23	15	10	5	Tissus blanchis, teints, imprimés: lourds
597	Leichte Gewebe, geblicht, gefärbt bedruckt, Stückerien und Spitzen	1,433	1,566	1,168	1,642	345	241	372	339	— légers
607		4	3	5	5	3	3	4	4	Broderies et dentelles
	<b>Kautschuk</b>									<b>Caoutchouc</b>
616	Elastische Gewebe	10	11	14	15	63	80	82	77	Tissus élastiques
	<b>Stroh etc.</b>									<b>Paille, etc.</b>
621	Tressen	327	256	332	216	752	707	868	769	Tressacs
622	Feine Warzen	2	2	3	5	75	104	78	99	Ouvrages fins
	<b>Konfektion</b>									<b>Confection</b>
623	Baumwollene Leibwäsche	60	42	98	74	20	20	19	24	Lingerie de coton
624	Baumwollene Korsetten	80	68	127	154	—	—	—	—	Corsets de coton
625	Andere baumwollene Kleidungsstücke etc.	120	140	247	210	46	41	58	42	Autres objets confectionnés de coton
626	Leinene Leibwäsche	45	36	48	52	—	—	—	1	Lingerie de lin, etc.
627	Andere leinene Kleidungsstücke etc.	38	33	68	69	3	2	5	3	Autres objets confectionnés de lin, etc.
629	Seidene Kleidungsstücke etc.	9	12	21	19	3	2	2	2	Objets confectionnés de soie ou mi-soie
630	Wollene Kleidungsstücke etc.	218	202	773	455	12	8	4	9	Objets confectionnés de laine ou mi-laine
632	Wirkwaren aus Baumwolle	63	76	185	188	126	152	161	157	Bonneterie de coton
634	— Seide oder Halbseide	1	3	4	4	56	49	54	65	— de soie ou mi-soie
635	— Wolle oder Halbwole	46	67	60	59	120	108	133	119	— de laine ou mi-laine
	<b>Tiere und tierische Stoffe</b>	Stücke Pièces	Stücke Pièces	Stücke Pièces	Stücke Pièces	Stücke Pièces	Stücke Pièces	Stücke Pièces	Stücke Pièces	<b>Animaux et matières animales</b>
651	Pferde	751	640	1,167	886	146	132	163	166	Chevaux
656	Ochsen	3,417	3,887	3,867	3,793	1	3	5	7	Boeufs
658	Kühe, geschaufelt	210	201	374	357	697	1,219	469	1,105	Vaches avec dents de remplacement
659	Rinder, geschaufelt	35	39	47	47	39	33	26	25	Génisses avec dents de remplacement
660	Jungvieh, ungeschaufelt	160	105	202	124	12	35	35	68	Jeunes bêtes sans dents de remplacement
661	Mastkälber	161	244	164	203	221	263	423	482	Veaux gras
662	Kälber bis und mit 60 kg Gewicht	39	57	33	31	541	873	560	1,103	Veaux pesant jusqu'à 60 kg incl.
668	Schweine über 60 kg Gewicht	8,452	7,292	8,586	6,761	9	4	5	6	Porcs pesant plus de 60 kg
664	Schweine bis und mit 60 kg Gewicht	129	243	263	266	159	93	226	135	Porcs pesant jusqu'à 60 kg incl.
669	Häute, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete	1,115	718	1,505	1,210	3,953	3,290	4,902	4,136	Cuir bruts, verts, salés, desséchés
670	Felle, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete	870	528	379	652	1,132	1,408	1,895	2,381	Peaux brutes, vertes, salées, desséchées
	<b>Thonwaren</b>									<b>Poteries</b>
694-b	Falzziegel, roh	1,127	641	1,962	1,860	21	132	14	—	Tuiles mécaniques à emboltement, brutes
696	Feuerfeste Steine	5,831	5,047	6,418	5,448	170	19	130	5	Briques réfractaires
697	Backsteine, Platten, Fliesen: roh	2,417	2,876	4,381	4,539	4,418	6,653	18,091	10,826	Briques, dalles, carreaux: bruts
703	Ofenkacheln und aufgesetzte Kachelöfen	64	121	189	226	7	4	81	2	Catelles et poeles en catelles montés
704	Steinzeugfliesen, -platten: roh, einfarbig	750	2,406	1,993	2,250	—	—	—	—	Dalles, carreaux en grés: bruts, unicolores
705	— geschiefert etc.: glatt, gerippt oder mehrfarbig	383	688	482	851	—	—	—	—	— ardoisés, etc.: unis, striés ou multicolores
709	Töpferwaren, gemeine	1,199	650	1,519	942	338	69	501	118	Poterie commune
710	— feine	780	365	934	786	227	99	177	158	Poterie fine
711	Porzellan	263	257	521	342	3	8	7	4	Porcelaine